

СОДЕРЖАНИЕ

ВСТУПЛЕНИЕ	127
Буквы в скобках	127
Проблемы и их устранение	127
БЕЗОПАСНОСТЬ	127
Основные правила безопасности.....	127
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ.....	127
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	128
ОПИСАНИЕ.....	128
Описание аппарата	128
Описание контейнера для молока	128
Описание принадлежностей	128
Описание панели управления	128
ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ	129
Проверка аппарата	129
Установка аппарата	129
Подключение аппарата	129
Первый пуск в работу	129
ВКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА	130
ВЫКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА	130
ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В МЕНЮ.....	130
Установка времени	130
Установка времени автоматического включения	130
Включение автоматического включения.....	131
Удаление накипи	131
Установка температуры	131
Автоматическое выключение	131
Настройка жёсткости воды	131
Заводские настройки (сброс)	131
Процедура мойки	132
Звуковой сигнал ВКЛ./ВЫКЛ. (включение и выключение звукового предупреждения)	132
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ.....	132
Выбор вкуса кофе.....	132
Выбор количества кофе в чашке	132
Персонализация количества	132
Регулировка кофемолки.....	132
Советы для получения более горячего кофе	133
Приготовление кофе из кофейных зерен	133
Приготовление кофе из предварительно молотого кофе	133

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ НА ОСНОВЕ

МОЛОКА	133
Как заполнить и прикрепить питчер с молоком	134
Приготовление капучино	134
Приготовление кофе, подкрашенного молоком	134
Приготовление кофе с молоком	134
Приготовление взбитого молока и горячего молока (БЭЗ КОФЕ)	134
Офиге устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN (Чистка).....	135
Программирование количества кофе и молока в чашке	135

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ.....	135
Приготовление	135

ЧИСТКА	136
Очистка кофемашины	136
Очистка контейнера для кофейной гущи	136
Чистка водосборного поддона	136
Очистка внутренней части кофемашины	136
Чистка бачка для воды	137
Чистка носиков блока подачи кофе	137
Чистка воронки для засыпания предварительно молотого кофе	137
Чистка заварочного блока.....	137
Очистка питчера.....	137
Очистка сопла для горячей воды/пара.....	138

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	138
------------------------------	------------

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ	138
Измерение жесткости воды	138
Установка жесткости воды	139
Теперь кофемашина перепрограммирована согласно новым параметрам жесткости воды.	139

УСТАНОВКА ЯЗЫКА	139
Если вы хотите изменить язык на дисплее, выполните следующие операции:	139

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	139
---------------------------------	------------

СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ.....	140
----------------------------------	------------

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ	141
------------------------------	------------

Вступление

Благодарим Вас за выбор кофемашины для приготовления кофе и капучино.

Желаем Вам приятного времяпрепровождения с новым приобретением.

А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с этой инструкцией по использованию.

Таким образом, Вы сможете обеспечить безопасность и сохранность кофемашины.

Система символов, используемых в данной инструкции

Предупреждения обозначаются следующим образом. Они должны неукоснительно соблюдаться.



Осторожно!

Их несоблюдение может привести или стать причиной поражения электрическим током с опасностью для жизни.



Внимание!

Несоблюдение может привести к ожогам или вызвать повреждение аппарата.



Опасность ожогов!

Несоблюдение может привести к ожогам или ошпариваниям.



Внимание:

Этот символ указывает на важные для пользователя советы и информацию.

Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, представленным в параграфе «Описание аппарата» (стр. 3).

Проблемы и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы, прежде всего, с помощью рекомендаций, приведенных в параграфах «Сообщения на дисплее» на стр. 141 и «Устранение проблем» на стр. 142.

Если это выявится неэффективным ил потребуются последующие разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемом листе «Служба помощи клиентам».

Если в перечне стран на этом листе Ваша страна не указана, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необходимости ремонта обращайтесь исключительно в Службу технической помощи De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к кофемашине.

Безопасность

Основные правила безопасности



Осторожно!

Поскольку аппарат работает от электрического тока, не исключается опасность поражения электрическим током.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Не касайтесь аппарата мокрыми руками или ногами.
- Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
- Убедитесь в том, что к электрическому розетке обеспечен свободный доступ, потому что только так можно будет быстро выдернуть вилку из розетки в случае необходимости.
- Если нужно вынуть вилку, держитесь только за нее. Ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку он может повредиться.
- Чтобы полностью отключить аппарат, переведите главный выключатель, размещенный позади аппарата, в пол. 0 (рис. 6).
- В случае повреждения аппарата не пытайтесь чинить его самостоятельно. Выключите аппарат, извлеките вилку из розетки и обратитесь в Службу технической помощи.
- Во избежание опасностей при повреждении вилки или шнура питания заменяйте их только в Службе технической помощи De'Longhi.



Внимание!

- Храните упаковочный материал (пластиковые мешки, полистирольный пенопласт) вдали от детей.
- Не разрешайте пользоваться прибором людям (в том числе и детям) с пониженным уровнем восприятия и психофизических возможностей или с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда за ними внимательно следят, и они обучены человеком, отвечающим за их безопасность.



Опасность ожогов!

Поскольку этот аппарат вырабатывает горячую воду, во время работы может образовываться пар.

Следите, чтобы на Вас не попали брызги воды или горячий пар.

Использование по назначению

Этот аппарат предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается применением не

по назначению.

Этот аппарат не предназначен для коммерческого использования.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб в результате использования аппарата не по назначению.

Этот аппарат должен использоваться только в быту. Не предусмотрено его использование в:

- кухонных помещениях для персонала магазинов, офисов и других рабочих зон
- структурах зеленого туризма
- отелях, мотелях и других подобных структурах
- сдаваемых в аренду номерах

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед использованием кофемашины внимательно прочтите данную инструкцию.

- Несоблюдение данной инструкции может привести к повреждению аппарата.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб вследствие несоблюдения инструкций по использованию.



Примечание:

Сохраните эту инструкцию. Она должна сопровождать аппарат также и в случае передаче его другому владельцу.

Описание

Описание аппарата

(стр. 3 - **A**)

- A1. Ручка регулировки степени помола
- A2. Контейнер для кофе в зёрнах
- A3. Главный выключатель
- A4. Крышка контейнера для кофе в зёрнах
- A5. Крышка воронки и углубления для мерки
- A6. Углубление для мерки
- A7. Площадка для нагрева чашек
- A8. Воронка для засыпания молотого кофе
- A9. Панель управления
- A10. Сопло для подачи горячей воды и пара
- A11. Заварочный узел
- A12. Бачок для воды
- A13. Шнур питания
- A14. Поднос площадки для чашек
- A15. Ванночка для сбора капель
- A16. Отделение для стакана кофе, подкрашенного молоком /стакана кофе с молоком
- A17. Ванночка для сбора капель
- A18. Дверца для ухода
- A19. Узел подачи кофе (регулируется по высоте)
- A20. Канал подачи кофе

Описание контейнера для молока

(стр. 3 - **B**)

- B1. Крышка с взбивателем молока
- B2. Ручка контейнера
- B3. Кнопка для очистки CLEAN
- B4. Трубка для осаждения молока
- B5. Трубка для выдачи вспененного молока
- B6. Питчер для молока

Описание принадлежностей

(стр. 3 - **C**)

- C20. Блок выдачи горячей воды
- C21. Измерительный стаканчик
- C22. Кисточка для очистки
- C23. Средство для удаления накипи
- C24. Индикаторная полоска для определения твёрдости воды (Total hardness test - Тест воды на жёсткость)

Описание панели управления

(стр. 3 - **D**)

Некоторые кнопки панели могут выполнять двойную функцию: функция описывается в скобках.

- C1.  Кнопка ON/STAND-BY (ВКЛ/РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)
- C2. Дисплей

- C3.  Кнопка для подачи 1 чашки крепкого кофе
- C4.  Кнопка для подачи 2 чашек крепкого кофе
- C5.  Кнопка для подачи 1 большой чашки кофе
- C6.  Кнопка для подачи 2 больших чашек кофе
- C7. Кнопка КОФЕ С МОЛОКОМ: для подачи 1 чашки кофе с молоком (или горячего молока, если на неё нажать 2 раза подряд)
- C8. Кнопка ПОДКРАШ. МОЛОКОМ: для подачи 1 чашки кофе, подкрашенного молоком (или взбитого молока, если на неё нажать 2 раза подряд)
- C9. Кнопка КАПУЧЧИНО: для подачи 1 чашки капуччино (или взбитого молока, если на неё нажать 2 раза подряд)
- C10.  Кнопка для выбора вкуса кофе или приготовления с использованием молотого кофе. (Кнопка ОК для подтверждения изменений настройки меню).
- C11.  кнопка подачи горячей воды.
(Кнопка SET для изменения настройки меню).
- C12.  Кнопка для выполнения споласкивания.
(Кнопка > для изменения настройки меню).
- C13. Кнопка P: для входа в меню.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Проверка аппарата

После снятия упаковки проверьте целостность аппарата и его комплектность. Не используйте аппарат при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в Службу технической помощи De'Longhi.

Установка аппарата



Внимание!

При установке аппарата следует придерживаться таких мер предосторожности:

- Аппаратом выделяется тепло в окружающую среду. При размещении аппарата на рабочей поверхности следует оставить 3 см свободного пространства от его поверхностей, боковых и задней сторон, а также 15 см над самим аппаратом.
- При попадании воды вовнутрь аппарата возможно его повреждение. Не устанавливайте аппарат вблизи водопроводных кранов или моек.
- Возможно повреждение аппарата в случае замерзания находящейся в нем воды. Не устанавливайте аппарат в помещениях, где температура может опускаться ниже точки замерзания.
- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить

его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).

Подключение аппарата



Внимание!

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети отвечает величине, указанной на заводской табличке на дне аппарата.

Подключайте аппарат только в розетку, установленную в соответствии со всеми правилами, рассчитанную на минимальную силу тока 10 А и с исправным заземлением. В случае несовместимости между розеткой и вилкой аппарата обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

Первый пуск в работу



Примечание:

- Кофемашина прошла испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, следы кофе в кофемолке - абсолютно нормальное явление. При этом гарантируется, что аппарат - новый.
- Рекомендуется отрегулировать жесткость воды исходя из условий, выполняя процедуру, описанную в параграфе «Программирование жесткости воды» (стр. 138).

1. Подключите аппарат к электрической сети и переведите в соответствующее положение I (рис. 1) главный выключатель, который находится на тыльной части аппарата.

Необходимо выбрать нужный язык (чередование языков происходит с интервалом примерно в 3 секунды):

2. при появлении нужного языка нажмите и удержите несколько секунд кнопку **OK** (рис. 2). После сохранения в памяти языка на дисплее появится сообщение: "русский язык установлен".

Продолжите, следуя выдаваемым аппаратом инструкциям:

3. "ЗАПОЛНИТЕ БАЧОК!": извлеките бачок для воды, заполните его до линии MAX свежей водой и верните его на место (рис. 3).
4. "ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ НАЖМИТЕ ОК": Убедитесь в том, что блок подачи горячей воды вставлен на сопло, и поместите сверху контейнер (рис. 4) минимальной емкостью 100мл.
5. Нажмите кнопку **OK** (рис. 2). На дисплее появится надпись "ПОЖАЛУЙСТА, ЖДИТЕ...", в то время как аппарат начинает выдачу горячей воды.

Аппарат завершает процедуру первого запуска, появляется сообщение “ИДЕТ ВЫКЛЮЧЕНИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ЖДИТЕ ...”, после чего аппарат выключается. Теперь кофемашина готова к обычному использованию.

i *Примечание:*

- При первом использовании необходимо приготовить 4-5 порций кофе или 4-5 порций капучино, только после этого появляются удовлетворительные результаты.

ВКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

i *Внимание:*

Перед включением аппарата убедитесь в том, что главный выключатель, который находится на его тыльной стороне, находится в положении I (рис. 1).

При каждом включении аппарата автоматически выполняется цикл предварительного подогрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Аппарат будет готов к использованию только по окончании такого цикла.

 Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит небольшое количество горячей воды, которая собирается в размещенном ниже водосборном поддоне. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для включения прибора нажмите на кнопку  (рис. 5): на дисплее появится сообщение «Нагрев... Пожалуйста, ждите».

После завершения нагрева появится другое сообщение: “Ополаскивание ” вместе с индикационной шкалой, которая заполняется по мере приготовления; таким образом, происходит нагрев бойлера и подача горячей воды во внутренние контуры с целью их нагревания.

Нужная температура достигнута аппаратом, когда на дисплее появляется сообщение с указанием вкуса и количества кофе.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА

При каждом выключении аппаратом выполняется автоматическое ополаскивание, которое нельзя прервать.

 Внимание!

Во избежание повреждений прибора, для его выключения всегда нажимайте кнопку .

 Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе выходит небольшое количество горячей воды, которая собирается в размещенном ниже водосборном поддоне (только в случае приготовления кофе).

Следите за тем, чтобы на Вас не попали брызги воды.

Чтобы включить аппарат, нажмите на кнопку  (рис. 5). Аппарат выполнит ополаскивание, после чего выключится.

i *Внимание:*

В случае продолжительного неиспользования аппарата переведите главный выключатель в положение 0 (рис. 6). Никогда не переводите главный выключатель в положение 0 при включенном аппарате.

Ополаскивание не выполняется, если во время включения аппарата не готовились напитки на основе кофе.

ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В МЕНЮ

В меню программирования можно войти, нажав на кнопку P. В меню можно выбрать следующие пункты: Часы, Время автоматического включения, Автоматическое включение, Удаление накипи, Температура, Автоматическое выключение, Жёсткость воды, Заводские установки, Процедура мойки, Звуковой сигнал ВКЛ/ВЫКЛ.

Установка времени

Если вы хотите настроить время на дисплее, выполните следующие операции:

- Нажмите на кнопку P.
- Нажмите на кнопку несколько раз  ((на дисплее она соответствует мигающему > знаку), пока стрелка на меню не будет показывать на сообщении: «ЧАСЫ»).
- Нажмите на кнопку  (соответствующую знаку SET, который мигает на дисплее), чтобы настроить на часах время. (Если держать кнопку в нажатом состоянии, значение часов будет быстро изменяться).
- Нажмите на кнопку OK, чтобы подтвердить значение;
- Нажмите на кнопку P (соответствующую знаку ESC, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполните нажатие > нажатие для изменения других параметров.

Примечание:

для показа времени, когда кофемашина была выключена, нажмите на любую кнопку: время будет показывать-ся в течение 5 минут.

Установка времени автоматического включения

Можно установить время автоматического включения таким образом, чтобы прибор был готов к использованию в необходимое время (например, утром) и, чтобы сразу же можно было приготовить кофе.

- Удостоверьтесь, что часы кофемашины были настроены в соответствии с описанием, приведённым в предыдущем параграфе.
- Нажмите на кнопку **P** несколько раз  (на дисплее она соответствует мигающему  знаку) пока стрелка меню не будет показывать на «ВКЛЮЧЕНИЕ».
- Нажмите на кнопку  ((соответствующую знаку **SET**, который мигает на дисплее), чтобы настроить время автоматического включения. (Если нажать на кнопку **SET**, можно быстро изменить время).
- Нажмите на кнопку **OK**, чтобы подтвердить значение.

Включение автоматического включения.

- Ещё раз нажмите на кнопку **SET** и кофемашина покажет сообщение «АВТОМ. ВКЛЮЧЕНИЕ НЕТ».
- Нажмите на кнопку  (соответствующую знаку **SET**, который мигает на дисплее), чтобы изменить функцию (кофемашина покажет сообщение «АВТОМ. ВКЛЮЧЕНИЕ ДА»);
- Нажмите на кнопку **OK**, чтобы включить функцию автоматического включения;
- Нажмите на кнопку **P** (соответствующую знаку **ESC**, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполните нажатие  нажатие для изменения других параметров.

Примечание:

Когда было настроено время автоматического включения, рядом со временем, которое показывается на дисплее, появится также и знак .

Удаление накипи

Инструкции по удалению накипи были приведены на стр. 138.

Установка температуры

Если необходимо изменить температуру воды (низкая, средняя, высокая), с которой подаётся кофе, необходимо выполнить следующие операции:

- Нажмите на кнопку **P** несколько раз  ((на дисплее она соответствует мигающему  знаку), пока стрелка меню не будет показывать на «ТЕМПЕРАТУРА ВЫСОКАЯ...»
- Держите в нажатом состоянии кнопку  (соответствующую знаку **SET**, который мигает на дисплее) до тех пор, пока кофемашина не покажет необходимую температуру кофе.
- Нажмите на кнопку **OK** для подтверждения выбран-

ной температуры;

- Нажмите на кнопку **P** (соответствующую знаку **ESC**, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполните нажатие  для изменения других параметров.

Автоматическое выключение

Устройство было настроено на автоматический переход в режим ожидания, если оно не используется в течение 1 часа.

Можно изменить этот временной интервал так, чтобы устройство выключалось через 1, 2 или 3 часа.

- Нажмите на кнопку **P** несколько раз  (на дисплее она соответствует мигающему  знаку) пока стрелка меню не будет показывать на «ВЫКЛ. ЧЕРЕЗ 1 ЧАС».
- Нажмите на кнопку  (соответствующую знаку **SET**, который мигает на дисплее), чтобы изменить количество часов, в течение которых кофемашина должна оставаться во включённом состоянии.
- Нажмите на кнопку **OK**, чтобы подтвердить значение.
- Нажмите на кнопку **P** (соответствующую знаку **ESC**, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполните нажатие  для изменения других параметров.

RU

Настройка жёсткости воды

Инструкции по настройке жёсткости воды приводятся на стр. 139.

Заводские настройки (сброс)

При помощи этой функции можно восстановить все заводские настройки меню и все виды программирования количества вернутся к заводским значениям (за исключением языка, который останется без изменения).

- Нажмите на кнопку **P** несколько раз  (на дисплее она соответствует мигающему  знаку) пока стрелка меню не будет показывать на «ЗАВ. УСТАНОВКА НЕТ».
- Нажмите на кнопку  (соответствующую знаку **SET**, который мигает на дисплее) и кофемашина покажет сообщение «ЗАВ. УСТАНОВКА ДА»;
- Нажмите на кнопку **OK**, чтобы вернуться к заводским настройкам;
- Нажмите на кнопку **P** (соответствующую знаку **ESC**, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполните нажатие  per для изменения других параметров.

Кофемашина возвращается к заводским настройкам и

показывает сообщение «ГОТОВА К РАБОТЕ».

Процедура мойки

Эта функция может использоваться только персоналом сервисной службы.

Звуковой сигнал ВКЛ./ВЫКЛ. (включение и выключение звукового предупреждения)

- Нажмите на кнопку **P** несколько раз  (на дисплее она соответствует мигающему $>$ знаку) пока стрелка меню не будет показывать на «**Beep on**» (звуковой сигнал ВКЛ.).
- Нажмите на кнопку  (соответствующую знаку **SET**, который мигает на дисплее) и кофемашина покажет сообщение «**Beep off**» (звуковой сигнал ВЫКЛ.);
- Нажмите на кнопку **OK**, чтобы выключить звуковое предупреждение;
- Нажмите на кнопку **P** (соответствующую знаку **ESC**, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполните нажатие  для изменения других параметров.
- Сейчас кофемашина настроена на отсутствие звукового предупреждения и показывает сообщение ГОТОВА К РАБОТЕ.

приготовление кофе

Внимание!

Если приготовление кофе начинается в режиме энергосбережения, обычно проходит несколько секунд.

Выбор вкуса кофе

Аппарат настроен изготовителем для приготовления кофе с нормальным вкусом.

Можно выбрать один из таких вкусов:

Сверхлегкий вкус

Легкий вкус

Нормальный вкус

Крепкий вкус

Сверхкрепкий вкус

Изменение вкуса достигается неоднократным нажатием на кнопку  пока на дисплее не появится нужный вкус.

Выбор количества кофе в чашке

Кофемашина была настроена на заводе на автоматическую подачу следующего количества кофе:

- чашка крепкого кофе, если нажать на кнопку  ;
- большая чашка кофе, если нажать на кнопку  ;

- две чашки крепкого кофе, если нажать на кнопку  ;
- две большие чашки кофе, если нажать на кнопку  .

Персонализация количества

Если необходимо изменить количество кофе, которое кофемашина автоматически подаёт в чашку, выполните следующие операции:

- держите в нажатом состоянии не менее 8 секунд кнопку, соответствующую количеству, которое необходимо изменить, затем отпустите её, когда на дисплее будет показано сообщение «ПРОГРАМ. КОЛИЧЕСТВА» и кофемашина начнёт выполнять подачу кофе;
- как только в чашке будет находиться необходимое количество кофе, нажмите ещё раз на эту же кнопку, чтобы внести в память новое количество, кофемашина издаст двойной звуковой сигнал подтверждения.

После этого кофемашина была запрограммирована в соответствии с новыми настройками и на дисплее появится сообщение «ГОТОВА К РАБОТЕ».

Внимание!

можно приспособить под индивидуальные вкусы все четыре кнопки подачи кофе.

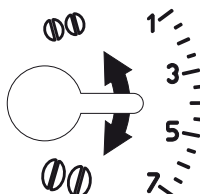
Регулировка кофемолки

Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечить правильную выдачу кофе.

Вместе с тем, если после приготовления первого кофе выдача кофе оказалась слишком быстрой или слишком медленной (по каплям), необходимо регулятором откорректировать степень помола (рис. 7).

Внимание!

Разрешается поворачивать регулятор только во время работы кофемолки.



Чтобы кофе выходил не по каплям, поверните регулятор на один шаг (не более) по часовой стрелке в сторону цифры 7 (= более грубый помол).

Для получения более consistentного кофе с лучшей пенкой, поверните

регулятор против часовой стрелки на один шаг (щелчок) в сторону цифры 1 (= более тонкий помол). Эффект от такой корректировки проявляется только после приготовления еще как минимум 2 чашек кофе. Если даже после корректировки желаемый результат не достигнут, повторите действия, поворачивая регулятор еще на один шаг.

Советы для получения более горячего кофе

Для получения более горячего кофе рекомендуется:

- перед приготовлением кофе выполнить ополаскивание: нажмите на кнопку  для выбора функции «Ополаскивание...»: из блока подачи выходит горячая вода, которая нагревает внутренний контур аппарата, делая кофе более горячим;
- поставьте чашки на полку для подогрева, чтобы они нагрелись;
- нагрейте чашки горячей водой (используя функцию горячей воды);
- задайте в меню «высокую» температуру кофе.

Приготовление кофе из кофейных зерен



Не используйте засахаренные зерна или карамелизированный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Засыпьте кофейные зерна в соответствующий контейнер (рис. 8).
2. Поместите под носиками блока подачи кофе:
 - 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 9);
 - 2 чашки, если требуется 2 порции кофе (рис. 10).
3. Опустите блок подачи так, чтобы максимально приблизить его к чашкам: так получается лучшая кофейная пенка (рис. 11).
4. Нажмите на кнопку желаемого количества кофе (рис. 12).
5. Начинается приготовление.

Сразу после завершения процесса аппарат готов для следующего приготовления кофе.



- процесс приготовления кофе можно приостановить в любой момент, нажав на одну из двух кнопок выдачи кофе.
- Если после завершения выдачи кофе необходимо увеличить количество кофе в чашке, достаточно нажать и удерживать (3 секунды) одну из кнопок выдачи кофе.

Сразу после завершения процесса аппарат готов для следующего приготовления кофе.



Если кофе выходит по каплям или слишком быстро и практически без пенки или очень холодным, см.советы, приведенные в разделе «Решение проблем» (стр. 141). Во время работы на дисплее могут появляться сигнальные сообщения; их значения приводятся в параграфе «Сообщения, выводимые на дисплее» (стр. 140).

Приготовление кофе из предварительно молотого кофе



- Никогда не засыпайте предварительно молотый кофе в выключенный аппарат, чтобы не вызвать его рассыпание и загрязнение внутренней части кофемашины. Это может привести к повреждению аппарата.
- Никогда не засыпайте более 1 мерного стаканчика: это может привести к загрязнению внутренней части аппарата или засорению воронки.



При использовании предварительно молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

1. Нажмите несколько раз на кнопку  (рис. 2), пока не появится мигающее сообщение «ГОТОВА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОЛОТОГО КОФЕ».
2. Засыпьте в воронку один мерный стаканчик молотого кофе (рис. 13).
3. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе.
4. Нажмите на кнопку приготовления 1  чашки (рис. 12).
5. Начинается приготовление.

Если кофемашина была включена в работу с использованием молотого кофе, а затем возникла необходимость вернуться к приготовлению кофе с использованием зёрен, следует отключить функцию молотого кофе, нажав на кнопку, и кофемашина  кофемашина будет включена для работы в новом режиме.

приготовление напитков на основе молока



Для того, чтобы предотвратить получение плохо взбитого молока, или же образование крупных пузырей, всегда очищать крышку контейнера для молока и сопло для

подачи горячей воды, как указано в параграфе “очистка контейнера для молока” и “очистка сопла для подачи горячей воды и пара” на стр. 137.

Как заполнить и прикрепить питчер с молоком

1. Поворачивайте крышку контейнера для молока по часовой стрелке до тех пор, пока не преодолеете явно ощутимое сопротивление, и снимите крышку (рис. 14).
2. Наполните контейнер для молока достаточным количеством молока, не превышая отметку уровня MAX, которая находится на ручке (рис. 15).

Внимание!

- Для получения более плотной и пышной пенки-шапочки используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко, которое имеет температуру холодильника (около 5°C).
3. Убедитесь в том, что трубка для осаждения молока хорошо вставлена в гнездо, находящееся на дне питчера (рис. 16).
 4. Снова установите крышку контейнера для молока и поверните против часовой стрелки до упора.
 5. Выньте блок подачи горячей воды из сопла (рис. 17).
 6. Установите контейнер на сопло, толкая его до упора (рис. 18): кофемашина издаст звуковой сигнал (если была включена функция звукового сигнала).
 7. Поставьте достаточно большую чашку под носики узла подачи кофе и под трубку подачи взбитого молока. Если необходимо использовать довольно высокие чашки или стаканы, поднимите крышку соответствующего отделения, которое находится на подносе площадки для чашек (рис. 19).

Приготовление капучино

1. После того, как вы установите контейнер для молока, установите регулятор взбивания молока в положение «1 CAPPUCCINO», которое написано на крышке контейнера для молока (рис. 20).
Можно отрегулировать качество пены во время подачи: если слегка переместить регулятор в направлении положения «2 кофе, подкрашенное молоком», то получится более компактная пена. Если же регулятор переместить в сторону надписи «1 капучино», пена получится менее плотной.
2. Нажмите на кнопку CAPPUCCINO (рис. 21). На дисплее появится сообщение «Капучино. Переключат. бачка. В положении 1». (Через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и

наполнять находящуюся под ней чашку. Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинается выливаться кофе).

Внимание!

Если во время подачи необходимо прервать приготовление молока или кофе, нажмите на кнопку **капучино**.

Приготовление кофе, подкрашенного молоком

1. После того, как вы установите контейнер для молока, установите регулятор взбивания молока (B1) в положение «2 ПОДКРАШ. МОЛОКОМ» (рис. 22), которое указано на крышке контейнера для молока.
2. Нажмите на кнопку ПОДКРАШ. МОЛОКОМ (рис. 23). На дисплее появится сообщение «Подкраш. молоком. Переключат. бачка. В положении 2». (Через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку.
Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинается выливаться кофе).

Внимание!

Если во время подачи необходимо прервать приготовление молока или кофе, нажмите на кнопку **подкраш. молоком**.

Приготовление кофе с молоком

1. После того, как вы установите контейнер для молока, установите регулятор взбивания молока в положение «3 КОФЕ С МОЛОКОМ» (рис. 24), которое показано на крышке контейнера для молока.
2. Нажмите на кнопку кофе с молоком (рис. 25). На дисплее появится сообщение «Кофе с молоком. Переключат. бачка. В положении 3». (Через несколько секунд взбитое молоко начнет выходить из трубки подачи молока и наполнять находящуюся под ней чашку. Выливание молока прекращается автоматически и вслед за ним начинается выливаться кофе).

Внимание!

Если во время подачи необходимо прервать приготовление молока или кофе, нажмите на кнопку **кофе с молоком**.

Приготовление взбитого молока и горячего молока (БЕЗ КОФЕ)

1. После того, как вы установили контейнер для молока, установите регулятор взбивания молока

(B1) в зависимости от необходимого количества пены (полож. 3 кофе с молоком = немного пены; полож. 1 капучино = много пены).

5. Нажмите 2 раза подряд (в течение 2 секунд) на кнопку капучино или подкраш. молоком или кофе с молоком.

Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки **CLEAN** (Чистка)



Внимание! Опасность ожогов

Во время очистки внутренних каналов питчера из трубки подачи вспененного молока (B5) выходит немного горячей воды. Следите за тем, чтобы на Вас не попали брызги воды.

Когда на дисплее появляется мигающая надпись "Нажмите **CLEAN**" (после каждого использования функций с молоком), выполнить следующую процедуру для удаления остатков молока:

1. Оставьте питчер в кофемашине (нет необходимости в его опорожнении);
2. Поместите чашку или другую посуду под трубкой для выдачи вспененного молока;
3. Нажмите на кнопку "**CLEAN**" (рис. 26) и держите её в нажатом состоянии в течение не менее 8 секунд. На дисплее появится сообщение «Идёт очистка».
4. Выньте питчер и обязательно очистите сопло с помощью губки (рис. 27).



Внимание!

- при появлении на дисплее мигающего сообщения "Нажмите кнопку **CLEAN**" приготовление кофе или молока не запрещается; если необходимо приготовить несколько чашек напитков на основе молока, следует очистить питчер после последней выданной порции.
- Оставшееся в питчере молоко можно сохранить в холодильнике.

Программирование количества кофе и молока в чашке

Кофемашина настроена производителем на приготовление стандартного количества напитка. Как изменить такое количество:

1. Поместите чашку под носики блока подачи кофе и под трубку выдачи молока.
2. Нажмите на кнопку **CAPPUCCINO** и удержите ее нажатой не менее 8 секунд до появления на дисплее надписи "МОЛ. ДЛЯ CAPPUCCINO ПРОГР. КОЛИЧЕСТВА".
3. Отпустите кнопку. Начнется выдача молока.
4. При получении нужного количества молока в чашке

снова нажмите на кнопку **CAPPUCCINO**.

5. Через несколько секунд начнется выдача кофе в чашку и на дисплее появится сообщение "КОФЕ ДЛЯ CAPPUCCINO ПРОГР.КОЛИЧЕСТВА".
6. При достижении желаемого уровня кофе в чашке снова нажмите на кнопку **CAPPUCCINO**. Подача кофе прервется и на дисплее появится сообщение «готова».

Теперь аппарат перепрограммирован на новое количество кофе.

приготовление горячей воды



Внимание:

При подключенном режиме «Энергосбережение» может потребоваться несколько секунд для начала выдачи горячей воды, в это время отображается сообщение "Идет приготовление".

Приготовление



Внимание! Опасность ожогов.

Не оставляйте аппарат без присмотра, когда он готовит горячую воду. Трубка выдачи горячей воды нагревается во время подачи воды, поэтому сам блок следует держать только за ручку.

1. Проверьте, чтобы узел подачи воды был установлен правильно.
2. Установите контейнер под блоком подачи горячей воды (как можно ближе во избежание брызгов).
3. Нажмите на кнопку . На дисплее появляется сообщение "Горячая вода...".
4. Вода выходит из блока выдачи: после выдачи 250 мл подача воды прекращается.
5. Чтобы вручную прекратить подачу горячей воды, снова нажмите кнопку .

Внимание

Запрещается подавать горячую воду больше 2 минут подряд.

Как изменить количество воды для автоматической выдачи

Кофемашина запрограммирована производителем на выдачу 250 мл воды. Если необходимо изменить количество, действуйте следующим образом:

1. Поместите емкость под блоком подачи.
2. Нажимайте на кнопку  до появления на дисплее сообщения "Горячая вода Прогр. количества".
3. Когда вода в чашке достигнет желаемого уровня, еще

раз нажмите кнопку .

Теперь аппарат перепрограммирован на новое количество воды.

ЧИСТКА



Внимание!

- Не используйте для очистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Высокоавтоматические кофемашины De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Ни один из компонентов аппарата не предназначен для мойки в посудомоечной машине, за исключением контейнера для молока (B)
- Не пользуйтесь металлическими предметами для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут оцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

Очистка кофемашины

Периодической очистке подлежат такие части аппарата:

- контейнер для кофейной гущи (A17),
- водосборный поддон (A15),
- внутренняя часть аппарата, доступная после открытия служебной дверцы (A18),
- бачок для воды (A12),
- носики блока подачи кофе (A19) и сопло горячей воды (A10),
- воронка для засыпания предварительно молотого кофе (A8),
- заварочный блок (A11),
- питчер (B).

Очистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее появляется сообщение «ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер не будет очищен, это сообщение не исчезнет с дисплея и аппарат не будет готовить кофе. Аппарат указывает на необходимость опустошить контейнер, даже если он не полностью заполнен, в случае если прошло 72 часа после последнего приготовления кофе (подсчет 72 часов ведется без ошибок; главный выключатель никогда не должен находиться в положении 0). Процедура выполнения очистки (при включенном аппарате):

1. Откройте служебную дверцу на передней панели кофемашины (рис. 28), затем извлеките водосборный поддон (рис. 29), опорожните его и почистите.
2. Опорожните и аккуратно очистите контейнер для

гущи, позаботившись об удалении всех имеющихся на дне отложений: кисточка из комплекта поставки служит именно этим целям.

3. Установите снова на место ванночку для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.
4. Закройте дверцу для обслуживания.



Внимание!

При извлечении водосборного поддона **обязательно** всегда опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он почти не заполнен. Если не выполнять такую операцию, при следующем приготовлении кофе контейнер может переполниться, что приведет к засорению аппарата.

Чистка водосборного поддона



Внимание!

Если водосборный поддон периодически не чистить, вода может переливаться через край и попадать вовнутрь аппарата. Это может повредить кофемашину, поверхности, на которых она установлена, или же окружающую обстановку.

Водосборный поддон оснащен индикатором-поплавком (красного цвета) уровня воды (рис. 30). Прежде чем этот индикатор начнет выглядывать из-за подноса для чашек, поддон необходимо опорожнить и очистить.

Для извлечения водосборного поддона:

1. Откройте служебную дверцу (рис. 28);
2. Извлеките водосборный поддон и контейнер для кофейной гущи (рис. 29);
3. Опорожните водосборный поддон и контейнер для гущи и вымойте их;
4. Вставьте на место водосборный поддон и контейнер для кофейной гущи;
5. Закройте служебную дверцу.

Очистка внутренней части кофемашины



Опасность поражения электрическим током!

Прежде чем выполнять любую операцию по очистке внутренних частей, необходимо выключить кофемашину (см. пар. "Выключение", стр. 130) и отсоединить ее от электросети. Ни в коем случае не погружайте аппарат в воду.

1. Периодически (приблизительно после каждых 100 порций кофе) проверяйте чистоту кофемашины внутри (для этого достаточно вынуть водосборный поддон). При необходимости, удалите кофейные отложения кисточкой из комплекта поставки (C2).

- Удалите все остатки пылесосом (рис. 32).

Чистка бачка для воды

- Периодически чистите (приблизительно раз в месяц) бачок для воды (A12) влажной тряпкой с небольшим количеством деликатного моющего средства.
- После очистки тщательно ополосните бачок, чтобы удалить все остатки моющего средства.
- Заполните бачок свежей водой и вставьте его в кофемашину.

Чистка носиков блока подачи кофе

- Очистите носики блока подачи кофе губкой или тряпкой (рис. 31).
- Проверяйте, чтобы отверстия на блоке подачи кофе не были засорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 32).

Чистка воронки для засыпания предварительно молотого кофе

Периодически проверяйте (приблизительно раз в месяц), чтобы воронка для засыпания предварительно молотого кофе не была засорена. Если необходимо, удалите отложения кисточкой из комплекта поставки.

Чистка заварочного блока

Заварочный блок должен чиститься не меньше одного раза в месяц.



Внимание!

Нельзя вынимать заварочный узел при включенной кофемашине.

- Убедитесь в том, что машина правильно провела процедуру выключения (см. "Выключение", стр. 130).
- Откройте служебную дверцу (рис. 28).
- Извлеките водосборный поддон и контейнер для кофейной гущи (рис. 29).
- Нажмите внутрь две красные кнопки расцепления и одновременно извлеките заварочный блок (рис. 34).



Внимание!

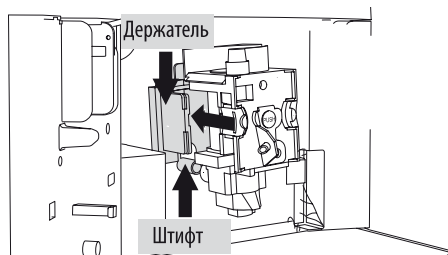
ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ
ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНО МЫТЬЕ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

Очистите заварочный блок, не используя моющие средства, чтобы не повредить его.

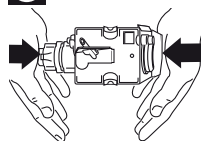
- Погрузите заварочный блок приблизительно на 5 минут в воду и потом промойте его под проточной водой.
- Используя кисточку (A22), очистите гнездо

заварочного узла от возможных остатков кофе.

- Очищенный заварочный блок наденьте на суппорт и вставьте на штырь внизу; затем нажмите на PUSH до щелчка.



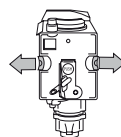
Внимание!



Если заварочный блок плохо вставляется, необходимо (перед возвращением на место) вернуть ему правильные размеры, для чего

одновременно надавить на верхнюю и нижнюю части блока, как показано на рисунке.

- Вставив его, убедитесь в том, что две красные кнопки распрямились наружу.
- Вставьте на место водосборный поддон и контейнер для гущи.
- Закройте служебную дверцу.

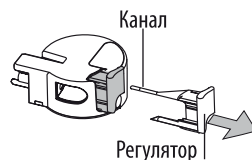


RU

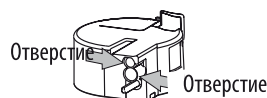
Очистка питчера

После каждого приготовления молока очищайте питчер, как указано ниже:

- Поверните крышку контейнера для молока по часовой стрелке и снимите её.
- Снимите трубку выдачи и трубку осаждения молока.
- Тщательно вымойте все компоненты горячей водой и деликатным моющим средством.



Предусмотрена мойка всех компонентов в посудомоечной машине, но только в верхней корзине.



Внимательно проследите, чтобы внутри отверстий не осталось молоко.

5. Убедитесь в том, что трубки для выдачи и осаждения молока не забиты молоком.
6. Снимите трубку выдачи и трубку осаждения молока.
7. Установите на место крышку контейнера для молока, повернув её против часовой стрелки для зацепления.

Очистка сопла для горячей воды/пара

После каждого приготовления молока очищайте сопло губкой, удаляя все остатки с с прокладок (рис. 27).

удаление накипи

Очищайте аппарат от накипи, когда на дисплее появится мигающее сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ!».



Внимание!

Средство для удаления накипи содержит кислоты, раздражающе действующие на кожу и глаза. Крайне необходимо соблюдать меры предосторожности, которые производитель приводит на упаковке со средством для удаления накипи, а также меры по оказанию первой помощи в случае контакта раствора с кожей, глазами.



Внимание!

Используйте исключительно средство для удаления накипи (декальцинатор) De'Longhi. Запрещается использовать средства для удаления накипи на сульфамидной или уксусной основе, иначе гарантия теряет силу. Кроме того, гарантия теряет силу при нерегулярном удалении накипи.

1. Включите аппарат.
2. Войдите в меню программирования, нажав на кнопку **P**.
3. Нажмите на кнопку  (на дисплее она соответствует мигающему $>$ знаку) так, чтобы стрелка меню показывала на: «УДАЛЕНИЕ НАКИПИ НЕТ».
4. Нажмите на кнопку  (соответствующую знаку **SET**, который мигает на дисплее) и на дисплее появится «УДАЛЕНИЕ НАКИПИ ДА»: нажмите на **OK**, чтобы включить функцию.
5. На дисплее появится сообщение «доб. жидк. прот. накипи».
6. Перед тем, как подтвердить слейте воду из бачка (A12).
Налейте в бачок для воды средство для удаления накипи, разведённое водой (соблюдая пропорции, указанные на упаковке средства для удаления накипи).
Поставьте под узел подачи горячей воды пустую ёмкость с объёмом не менее 1,5 л.



Внимание! Опасность ожогов

Из трубки выдачи воды выходит горячая вода, содержащая кислоты. Следите за тем, чтобы на Вас не попали брызги воды.

7. Нажмите на кнопку **OK**, чтобы подтвердить.
8. На дисплее появится сообщение «Прибор выполняет удаление накипи». Включается программа очистки от накипи и средство для снятия накипи выходит из узла подачи воды. Программа снятия накипи автоматически выполнит всю серию споласкивания через определённые интервалы, чтобы удалить остатки накипи внутри кофемашины.

Приблизительно через 30 минут на дисплее появится сообщение «ЗАПОЛНИТЕ БАЧОК!».

9. Теперь аппарат готов к ополаскиванию свежей водой. Извлеките бачок для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой и установите на место: На дисплее появится «Ополаскивание...Нажмите OK».
10. Опорожните ёмкость, используемую для сбора вытекшего раствора, и поместите ее под капучинатором
11. Нажмите на кнопку **OK** для начала ополаскивания. Горячая вода выходит из блока выдачи, и на дисплее появляется сообщение «Ополаскивание».
12. После полного опорожнения бачка для воды на дисплее появится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО НАЖМИТЕ OK».
13. Нажмите на кнопку **OK**, наполните бачок для воды и кофемашина будет готова к использованию.

программирование жесткости воды

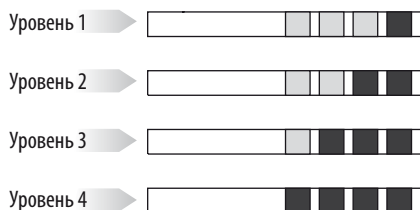
Сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ» появляется на дисплее через определенные рабочие интервалы, которые зависят от жесткости воды.

Аппарат настроен изготовителем на 4-ю степень жесткости воды. По желанию можно запрограммировать аппарат, исходя из реальной жесткости воды в различных регионах, изменив тем самым частоту удаления накипи.

Измерение жесткости воды

1. Достаньте из упаковки индикаторную полоску «TOTAL HARDNESS TEST», входящую в комплект поставки.
2. Полностью погрузите полоску в стакан с водой на одну секунду.
3. Выньте полоску и слегка ее встряхните. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных квадрата, в соответствии с жесткостью

воды, каждый квадратик отвечает одному уровню.



Установка жесткости воды

1. Нажмите на кнопку P, чтобы войти в меню.
2. Несколько раз нажмите на кнопку  (на дисплее она соответствует мигающему > знаку) так, чтобы стрелка меню показывала на «жесткость воды».
3. Нажмите на кнопку OK, чтобы подтвердить.
4. Нажмите на кнопку  (соответствует знаку SET, который мигает на дисплее) несколько раз так, чтобы номер соответствовал количеству красных квадратиков, которые образовались на индикаторной полоске.
5. Нажмите на кнопку OK, чтобы подтвердить настройку.
6. Нажмите на кнопку P (соответствующую знаку ESC, который мигает на дисплее), чтобы выйти из режима программирования или выполнить нажатие > для изменения других параметров.

Теперь кофемашина перепрограммирована согласно новым параметрам жесткости воды.

УСТАНОВКА ЯЗЫКА

Если вы хотите изменить язык на дисплее, выполните следующие операции:

- Держите в нажатом состоянии кнопку OK не менее 5 секунд, до тех пор, пока кофемашина не покажет на различных языках сообщение об установке.
- Когда появится необходимый язык, нажмите на OK и держите эту кнопку в нажатом состоянии в течение 3 секунд.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение:	220-240 В~ 50/60 Гц макс. 10А
Потребляемая мощность:	1350Вт
Давление:	15 бар
Вместимость бачка для воды:	1,8 л
Размеры ШхВхГл: 2	282х374х441 мм
Длина шнура:	1,5 м
Вес:	11,4 кг
Макс.вместимость контейнера для зерен	200 г



Аппарат соответствует таким директивам ЕС:

- Директива про энергопотребление аппаратуры в дежурном режиме 1275/2008
- Директива о низком напряжении 2006/95/CE и последующие поправки;
- Директива об электромагнитной совместимости 2004/108/CE и последующие поправки;
- Материалы и предметы, предназначенные для контакта с пищевыми продуктами, отвечают распоряжениям Европейского Регламента 1935/2004.

сообщения на дисплее

ВЫВОДИМОЕ СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
ЗАПОЛНИТЕ БАЧОК!	Недостаточно воды в бачке.	Заполните бачок водой и/или правильно вставьте его, нажимая до щелчка. (рис. 3).
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ ОТРЕГУЛИРУЙТЕ КОФЕМОЛКУ	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Снова приготовьте кофе и поверните регулятор помола на один шаг по часовой стрелке на 7, все это во время работы кофемолки. Если после приготовления не менее 2 порций кофе продолжает выходить медленно, еще раз поверните ручку регулятора на один шаг.
ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ!	Блок выдачи воды отсутствует или плохо установлен	Вставьте до упора блок выдачи воды (рис. 4).
ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	Контейнер для кофейной гущи заполнен.	Опорожните контейнер для кофейной гущи и очистите его, затем вставьте на место. Внимание: вынимая водосборный поддон, необходимо всегда опорожнять контейнер для гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, при следующем приготовлении кофе контейнер переполнится, что приведет к засорению аппарата. (Чтобы отсчет 72 часов велся правильно, машину нельзя выключать, устанавливая главный выключатель в пол. 0).
	С последнего опорожнения истекло 72 часа после приготовления первой порции кофе	
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ!	После очистки не вставлен контейнер для гущи.	Откройте служебную дверцу, выньте водосборный поддон и вставьте на место контейнер для гущи (A15).
НАСЫПЬТЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО МОЛОТЫЙ КОФЕ	При выбранной функции "предварит.молотого кофе" молотый кофе не насыпан в воронку.	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку или отключите функцию "предварит.молотый".
УДАЛИТЬ НАКИП!	Указывает на необходимость удалить накипь из кофемашины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу удаления накипи, описанную в разделе "Удаление накипи".
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ	Использовано слишком много кофе.	Выберите более легкий вкус или уменьшите количество предварительно молотого кофе.
НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН!	Закончились кофейные зерна.	Наполните контейнер для зерен.
	Засорена воронка для предварительно молотого кофе.	Очистите воронку, как это указано в пар. "Чистка воронки для молотого кофе".
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ!	После очистки не установлен на место заварочный блок.	Вставьте заварочный блок, как описано в параграфе "Чистка заварочного блока" (рис. 8).
ЗАКРОЙТЕ ДВЕРЦУ!	Открыта служебная дверца.	Закройте служебную дверцу (A18).
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ МОЛОКА!	Неправильно вставлен питчер для молока.	Вставьте питчер до упора (рис. 18).
НАЖМИТЕ КНОПКУ CLEAN!	Только что приготовлено молоко, поэтому следует очистить внутренние каналы питчера.	Нажмите на кнопку CLEAN и держите её в нажатом состоянии не менее 8 секунд: на дисплее появится сообщение «Идёт очистка».
ОБЩАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ!	Кофемашина внутри очень загрязнена.	Тщательно очистите аппарат, как описано в пар. "Очистка и уход". Если после очистки аппарат опять выводит сообщение, обратитесь в Службу технической помощи.

решение проблем

Ниже перечислены некоторые возможные неполадки.

Если проблема не может быть решена описанным способом, обратитесь в Службу технической помощи.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Кофе не горячий.	Чашки предварительно не нагреты.	Подогрейте чашки, ополаскивая их горячей водой (используя функцию горячей воды).
	Заварочный блок остыл, поскольку прошло 2-3 минуты после последнего приготовления кофе.	Прежде чем приготовить новую порцию кофе, нагрейте заварочный блок путем его ополаскивания и нажатия кнопки  .
	Задана низкая температура кофе.	Задайте в меню максимальную температуру кофе.
В кофе мало пенки.	Кофе помолот очень грубо.	Поверните регулятор кофемолки на один шаг в направлении цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 8). Выполняйте регулировку пошагово, пока не добьетесь удовлетворительного результата. Эффект будет замечен только после 2 порций кофе (см. раздел «регулировка кофемолки»).
	Неподходящий тип кофе.	Используйте кофе, подходящий для кофемашин эспрессо.
Кофе выходит очень медленно или по каплям.	Кофе помолот очень мелко.	Поверните регулятор кофемолки на один шаг в направлении цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 11). Выполняйте регулировку пошагово, пока не добьетесь удовлетворительного результата. Эффект будет замечен только после 2 порций кофе (см. раздел «регулировка кофемолки»).
Кофе выходит не из носиков блока подачи, а через служебную дверцу	Носики засорены.	Очистите носики зубочисткой (рис. 29).
	Каналы подачи кофе внутри служебной дверцы заблокированы.	Тщательно очистите блок подачи кофе, особенно возле шарнирных петель.
Молоко слишком пузырится или выходит брызгами из трубки по выдаче молока	Молоко недостаточно холодное или недостаточно обезжиренное.	Используйте преимущественно полностью или же частично обезжиренное молоко, имеющее температуру холодильника (приблизительно 5°C). Если результат не удовлетворителен, попробуйте взять молоко другого производителя.
	Крышка питчера загрязнена	Очистите крышку питчера, как описано в пар. "Очистка питчера для молока".
	Сопло горячей воды/пара загрязнено	Тщательно очистите сопло, как описано в пар. "Очистка сопла для горячей воды/пара".
Молоко не вспененное	Крышка питчера загрязнена	Очистите крышку питчера, как описано в пар. "Очистка питчера для молока".
	Сопло горячей воды/пара загрязнено	Тщательно очистите сопло, как описано в пар. "Очистка сопла для горячей воды/пара".
	Регулятор (B1) контейнера с молоком находится в положении CAFFELATTE	Установить правильно регулятор в пол. CAPPUCCINO.
Аппарат не включается	Вилка не вставлена в розетку.	Вставьте вилку в розетку.
	Главный выключатель не включен.	Переведите главный выключатель в положение I (стр. 1).
Молоко не выходит из трубки выдачи	Крышка питчера загрязнена	Очистите крышку питчера, как описано в пар. "Очистка питчера для молока"

RU